

C.W. LESKE }
VERLAG }

seit 1821

Frühjahr 2026

SOFT MAGIC – POESIE & WELTGESTALTUNG

Anthologie zur Poetica 11 – Festival für Weltliteratur

Sprache ist Zauber – mehr als bloß Zeichen. Als Kuratorin der Poetica 11 hat die Lyrikerin und Musikerin Rike Scheffler über zehn internationale Autor:innen und Musiker:innen eingeladen, um gemeinsam das heutige Verhältnis von magischen, weltgestaltenden Sprechakten und Aktivismus zu erkunden. Diese Anthologie zeugt von der anregenden Vielfalt der Stimmen, die das Festival präsentiert.

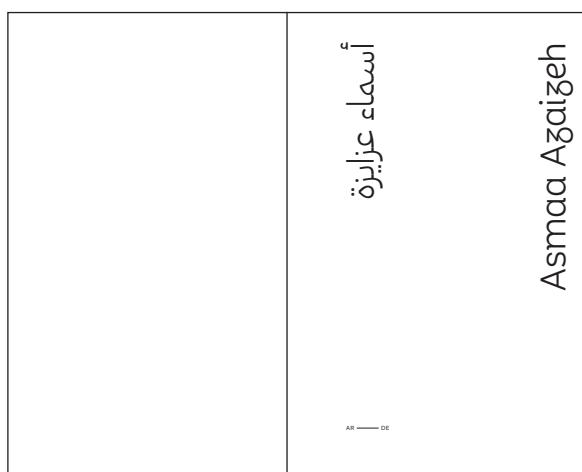
SOFT MAGIC: Schon in mesopotamischen, sumerischen und altägyptischen Schriften gilt die Sprache als schöpferische Kraft. Im Alten Testament entsteht die Welt durch das gesprochene Wort: »Es werde Licht!« Auch in indigenen Kosmologien besitzen Worte, Gesänge und Zaubersprüche die Macht, Wirklichkeit hervorzubringen. Sprache erscheint hier nicht als Beschreibung der Welt, sondern als Handlung – als magischer Sprechakt, der Realität hervorruft und gestaltet. Bei aller Verschiedenheit ihrer poetologischen Traditionen eint die Autor:innen der Poetica 11 vor allem die begeisterte, der Welt zutiefst zugewandte Auseinandersetzung mit dem realitätsstiftenden Potenzial von Sprache. In diesem Band sind, ergänzt durch Essays der Herausgeber:innen, ausgewählte Texte von ihnen versammelt, die das beeindruckend bezeugen.

ÜBER DAS FESTIVAL:

Die Poetica ist ein internationales Literaturfestival, das seit 2015 jährlich in Köln stattfindet. Es wird von der Universität zu Köln in Zusammenarbeit mit der Deutschen Akademie für Sprache und Dichtung und kulturellen Einrichtungen der Stadt Köln veranstaltet und rückt besonders die Lyrik als ausdrucksstarke Gattung der Weltliteratur in den Blickpunkt. Die Ausgangsidee für die Poetica war, dass Literatur ebenso forscht und Wissen formt wie die Wissenschaften. Der Dialog von kulturübergreifender Dichtung, Wissenschaft und Öffentlichkeit im Rahmen des Festivals ermöglicht es, über ganz unterschiedliche Antworten auf die zentralen Daseinsfragen miteinander ins Gespräch zu kommen.

IN DIESEM BAND ZU LESEN:

Gedichte, Prosa und Essays von Asmaa Azaizeh, Alhierd Bacharevič, Marie Baur, Natalie Diaz, Haytham El-Wardany, Angélica Freitas, Sarah Howe, Sofia Jernberg, Ursula Krechel, Mélissa Laveaux, Mette Moestrup, Rike Scheffler, Daniela Seel und Uljana Wolf.



<p>تپلیله نہب وان ایهه، اینهه، نایباه فیا انکان ای، ای، نایباه کما هی</p> <p>اللئه في حقیق سوت هي الاخری أَسْهَدَهُمْ بِرَوْقَانٍ إِذْنَ حَلْمٍ مِنَ الظُّلُمِ فَرَسِخَتْ دَعَةً دَرَجِيَّةً وَوَقَعَتْ أَنْيَابُها</p> <p>كُنْتُ لَهُمُ الْوَلِي بِنَاعِمٍ سَهَادَهُمْ فَرِيْهَا مَفَاجِيْهِ الْبَارِيْبَ</p> <p>بَطْلُونَ لَغَلَطَهُمْ هَنَهُ بَعْدَوْ صَمَمَهُمْ إِلَيْهِ إِلَىْ أَنْ رَأَيْهُمْ أَيْ بَلَاضَ وَمَاتَ فَقَارَ أَيْوَنَهُمْ مَوْتًا</p> <p>مَوْتًا كُنْهُ</p> <p>أَنْ يَرِيْهُمْ بِالنَّاسِيَةِ مَدْكُوكَهُمْ شَفَاعَهُمْ وَلَاقَهُ فَيْهَا فَقَالَ دَارِونَ مَدْهَدَهُهُمْ كَمَا كَمَا مِنْ حَلَوْهُ</p> <p>أَنْ يَرِيْهُمْ بِالنَّاسِيَةِ هَذِهِ بَلَيْلَاتُ أَكْبَارِهِمْ هَذِهِ لَيْلَاتُهُمْ أَنْطَوْرُهُمْ لَأَعْوَادَهُمْ</p>	<p>Müde bin ich vom Dinge mit Dingen verglichen sehe sie kaum noch wie sie sind</p> <p>Die Gärden in meinen Gärten ist auch ganz erschöpft Einer verglich sie im Vorbeigehen mit einem Baumwollfeld Da reckte sie Arme und Trieb, bis ihr die Fasem rissen</p> <p>Ich verglich den Tod mit einer dichten Finsternis, in der man den Hauertürchlüssel verlor mit einem Traum ohne Erwachen im Bauch eines Götzen, vor dem man sich niederwirft Bis mein Vater zu Boden schlum und starb. Dann war der Tod ein Tod Nur noch ein Tod</p> <p>Ich lasse mir keine Vergleiche zu Schulden kommen Einmal verglich ich mich mit einer Weizenähre und kam nicht mehr heraus Seitdem sitzt Darwin rastlos an seinem Schreibtisch und grübelt</p> <p>Ich lasse mir keine Lyrik zu Schulden kommen Diese Lieder schreibe ich, damit ich besser schlafen kann Diese Talsame feile ich, damit ich wieder schreiben kann</p>
--	---

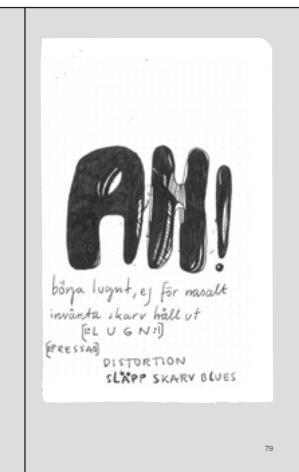


**SOFT MAGIC –
POESIE & WELTGESTALTUNG**
Herausgegeben von Rike Scheffler,
Uljana Wolf und Marie Baur
Anthologie zur Poetica 11 –
Festival für Weltliteratur
160 Seiten
Klappenbroschur, Fadenheftung
mehrsprachige Ausgabe
21,4 × 13,4 cm
(D) € 15,00, (A) € 15,40, Fr. 19,80 (UVP)
ISBN 978-3-946595-53-3
Erscheinungstermin: Januar 2026



Undersong II	Begleitgesang II
bibles	draft
apples	rift
takes	death
abes	trif
tribal	strike
label	dirt
tidal	lit
cobble	raft
rubble	left
babes	gift
babbles	rift
babe	adrift
squabble	shift
stable	rough
cradles	soft
bills	tough
rabbit	laughed
libel	deft
troubles	arts
goobballs	cliff
hells	cleft
fables	shrift
bells	drift
	drift
	drift
	drift
	drift

Aus dem Englischen von Léonie Lupette



BASTIAN FLEERMANN, HILDEGARD JAKOBS

»HABEN KEINE SINAGOGE«

Geschichte der Juden in Kaiserswerth

Ein kleiner, versteckt liegender Friedhof: Er ist das Einzige, was heute noch an das Leben der Juden in Düsseldorf-Kaiserswerth erinnert. Dieser Band spürt ihrer jahrhundertelangen Geschichte nach. Im Blick zurück bewahrt er sie für die Gegenwart und die Zukunft.

ÜBER GENERATIONEN HINWEG lebten Jüdinnen und Juden in Kaiserswerth. Es waren Menschen, die in bescheidenen Verhältnissen als Kleinhändler, Viehhändler oder als Metzger ihren Lebensunterhalt bestritten – zunächst unter kurkölnischer, dann unter bergischer und schließlich unter preußischer Herrschaft. Das 1929 nach Düsseldorf eingemeindete Städtchen Kaiserswerth ist immer eine idyllische Heimat direkt am Rheinstrom gewesen. Dann löschten die Nationalsozialisten die jüdische Gemeinschaft fast vollständig aus. Die reich illustrierte *Geschichte der Juden in Kaiserswerth* soll eindrucksvoll sichtbar machen, was allzu lang vergessen war.



© Michael Gstettenbauer

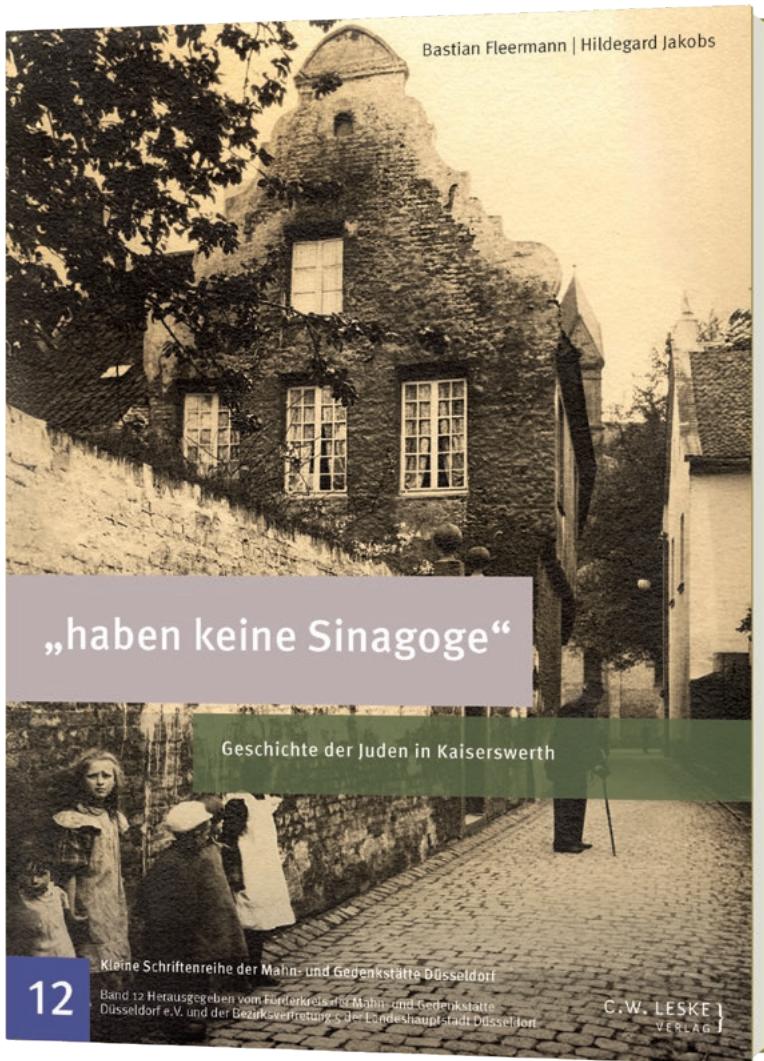
Bastian Fleermann, Jahrgang 1978, ist Historiker und Volkskundler. Seit 2007 arbeitet er bei der Mahn- und Gedenkstätte für die Opfer des Nationalsozialismus in Düsseldorf, seit 2011 leitet er das Institut. In zahlreichen Veröffentlichungen widmete er sich als Herausgeber und Autor der deutsch-jüdischen Geschichte und der Zeit des Nationalsozialismus. Zuletzt erschienen u.a. die großen Studien *Ausgrenzung und Faszination. Sinti und Roma in Düsseldorf und im nördlichen Rheinland vom Spätmittelalter bis zum Ersten Weltkrieg* (2024) und *Ulmer Höh'. Das Gefängnis Düsseldorf-Derendorf im Nationalsozialismus* (2021).



© privat

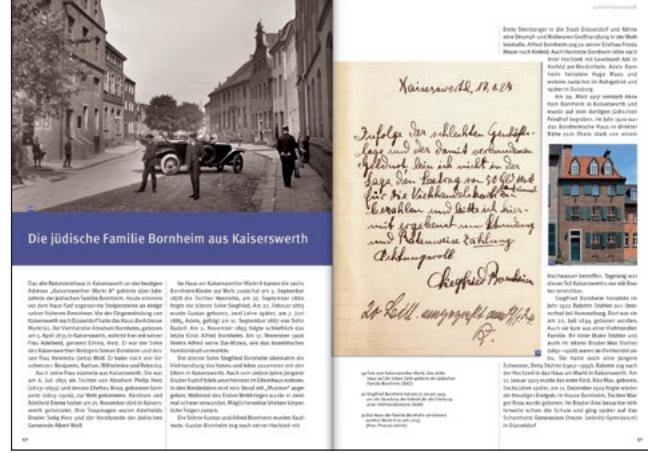
Hildegard Jakobs, Jahrgang 1967, ist Historikerin. Seit 1995 arbeitet sie in der Mahn- und Gedenkstätte für die Opfer des Nationalsozialismus in Düsseldorf, seit 2012 ist sie stellvertretende Leiterin der Gedenkstätte und leitet das dortige Archiv. In zahlreichen Veröffentlichungen widmete sie sich als Autorin der deutsch-jüdischen Geschichte und der Zeit des Nationalsozialismus in Düsseldorf.



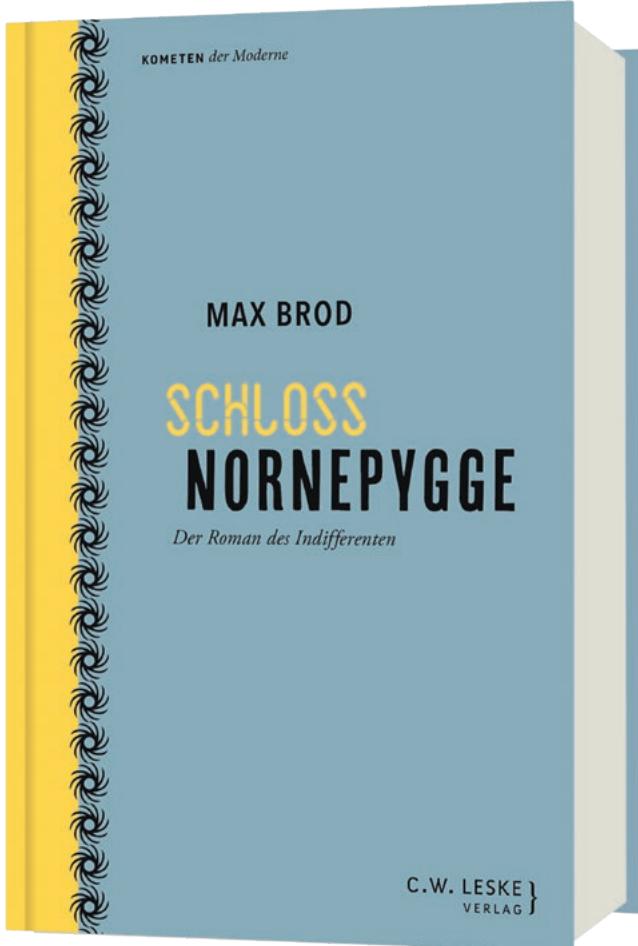


BASTIAN FLEERMANN
UND HILDEGARD JAKOBS
»HABEN KEINE SINAGOGE«
Geschichte der Juden in Kaiserswerth

Herausgegeben vom Förderkreis der
Mahn- und Gedenkstätte Düsseldorf e.V.
und der Bezirksvertretung 5 der
Landeshauptstadt Düsseldorf
Kleine Schriftenreihe der
Mahn- und Gedenkstätte, Band 12
76 Seiten
Klappenbroschur
zahlreiche farbige Abbildungen
17 × 24 cm
(D) € 8,00, (A) € 8,20, Fr. 10,80 (UVP)
ISBN 978-3-946595-52-6
Erscheinungstermin: Januar 2026



BEREITS ANGEKÜNDIGT



Ein kometenhafter Aufstieg mit einem rebellisch dekadenten Schlüsselwerk: In der literarischen Welt der Berliner Boheme machte dieser Roman seinen jungen Prager Autor schlagartig berühmt und gab der Moderne ihre Signatur. Endlich ist der bedeutendste unter den frühen, Furore machenden Texten des Freundes und Nachlassverwalters Franz Kafkas wiederzuentdecken.

Schloss Nornepygge, erschienen 1908, wurde als »das modernste der modernen Bücher« gefeiert und entführt in die Welt von Walder Nornepygge, einem reichen, zivilisationsmüden und überfeinerten jungen Mann auf der verzweifelten Suche nach seiner Identität. Mit jedem Kapitel verschreibt er sich einem neuen Lebensstil, folgt anderen Ideen und wirft sich neuen Lieben in die Arme. Er durchwandert so das gesamte Spektrum der seinerzeit denkbaren Lebensentwürfe zwischen Eros und Satanismus, Romanik, Abenteuerlust, Ausschweifung und Askese. Dabei wechselt er nicht nur die Stile wie Kleider, sondern entzaubert sie auch gleich selbst wieder als bloße Täuschungen. Wie sehr wurde Kafka von diesem frühen Brod mit seinen genialischen Experimenten und der allumfassenden Ironisierung der Welt beeinflusst? Das zeigt erst die Lektüre dieser textkritischen Ausgabe, die um zeitgenössische Rezensionen, ein Nachwort und Kommentare ergänzt wird.

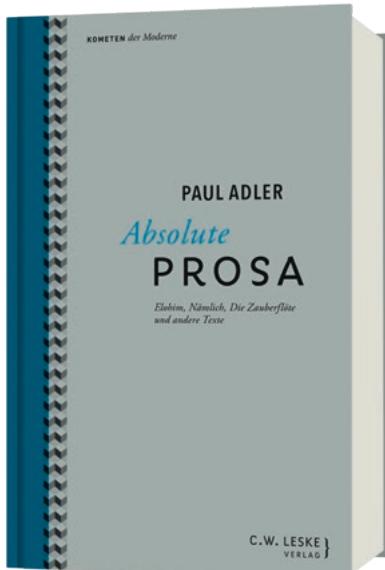


»Nornepygge hat meine Moleküle revolutioniert.« Kurt Hiller

MAX BROD
SCHLOSS NORNEPYGGE
Der Roman des Indifferenten
Herausgegeben von
Laura Friedrichsohn und Claus Zittel
Kometen der Moderne, Band 6
ca. 500 Seiten
gebunden, Leseband
12 × 19 cm
(D) € 32,00, (A) € 32,90, Fr. 42,00 (UVP)
ISBN 978-3-946595-49-6
Neuer Erscheinungstermin: März 2026
Auch als E-Book erhältlich



WIEDER LIEFERBAR



PAUL ADLER
ABSOLUTE PROSA
Elohim, Nämlich, Die Zauberflöte und andere Texte
Herausgegeben von Claus Zittel unter Mitarbeit von Fabian Mauch
Kometen der Moderne, Band 1
2. Auflage
456 Seiten
gebunden, Leseband
12 × 19 cm
(D) € 28,00, (A) € 28,80, Fr. 36,50 (UVP)
ISBN 978-3-946595-06-9

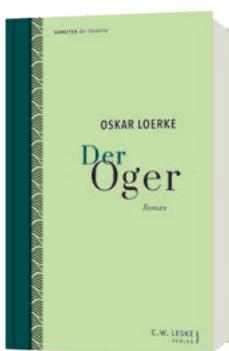


Mit dieser Ausgabe, die das Erzählwerk des Prager Autors Paul Adler erstmals vollständig zugänglich macht, kann einer der großen literarischen Formkünstler der Moderne endlich wiederentdeckt werden.

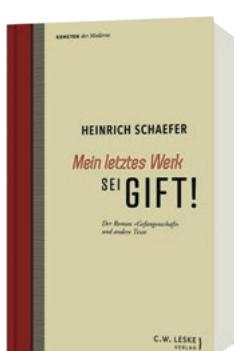
Seine wichtigsten Bücher, *Elohim*, *Nämlich* und *Die Zauberflöte* gehören ohne jeden Zweifel in eine Reihe mit den bedeutendsten Erzählexperimenten der deutschen Literatur der Moderne, sie sind Benns *Garten von Arles* und Kafkas *Beschreibung eines Kampfes*, was Raffinesse der Komposition, Musikalität und suggestiven Klangzauber angeht, ebenbürtig. Selten wurde radikaler mit den konventionellen Erzählgesetzen, mit Zeit- und Handlungsordnungen gebrochen, um noch den verschlungensten Bewusstseinsvorgängen der Protagonisten mit größtmöglicher sprachlicher Virtuosität zu folgen. Adlers Prosa ist frei von Zwängen, sie überrascht die Lesenden, sie ist »absolute Prosa« (Gottfried Benn).

»Keiner von uns unkundigen Büchernarren hat es damals gekannt, das kleine schwarze Quadrat deutscher Prosa.« Durs Grünbein über *Nämlich*

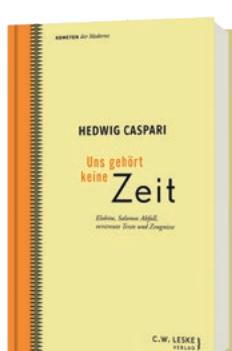
BEREITS ERSCHIENEN



OSKAR LOERKE
DER OGER
Roman
Kometen der Moderne, Band 2
2. Auflage
456 Seiten
(D) € 28,00, (A) € 28,80,
Fr. 36,50 (UVP)
ISBN 978-3-946595-13-7
Auch als E-Book erhältlich



HEINRICH SCHAEFER
**MEIN LETZTES WERK
SEI GIFT!**
Der Roman »Gefangenschaft« und andere Texte
Kometen der Moderne, Band 3
536 Seiten
(D) € 28,00, (A) € 28,80,
Fr. 36,50 (UVP)
ISBN 978-3-946595-21-2



HEDWIG CASPARI
UNS GEHÖRT KEINE ZEIT
Elohim, Salomos Abfall, verstreute Texte und Zeugnisse
Kometen der Moderne, Band 4
216 Seiten
(D) € 26,00, (A) € 26,70,
Fr. 34,00 (UVP)
ISBN 978-3-946595-41-0

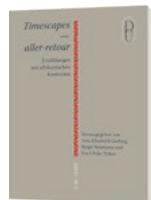


EL HOR / EL HA
STREICHHÖLZER
Prosaskizzen, Erzählungen und andere Texte
Kometen der Moderne, Band 5
368 Seiten
(D) € 28,00, (A) € 28,80,
Fr. 36,50 (UVP)
ISBN 978-3-946595-47-2

BACKLIST



**TERROR AUSTRALIS –
AUSTRALIAN GOTHIC**
Koloniale und postkoloniale
Erzählungen
Düsseldorf übersetzt, Band 11
248 Seiten, Broschur
(D) € 20,00, (A) € 20,60, Fr. 26,50 (UVP)
ISBN 978-3-946595-48-9
Neuer Erscheinungstermin: Februar 2026



TIMESCAPES – ALLER-RETOUR
Erzählungen aus
afrikanischen Kontexten
Düsseldorf übersetzt, Band 10
280 Seiten, Broschur
(D) € 18,00, (A) € 18,50, Fr. 23,50 (UVP)
ISBN 978-3-946595-20-5



ANDREAS WILINK
AUS DER FERNNÄHE
Begegnungen mit
Theater- und Filmkünstlern
272 Seiten, gebunden mit Schutz-
umschlag, Fadenheftung, Leseband
(D) € 22,00, (A) € 22,60, Fr. 29,00 (UVP)
ISBN 978-3-946595-10-6



AUGUST JÄGER
FELIX SCHNABELS UNIVERSITÄTSJAHRE
ODER DER DEUTSCHE STUDENT
Ein Beitrag zur Sittengeschichte des
neunzehnten Jahrhunderts
480 Seiten, Halbleinen, Fadenheftung, Leseband
(D) € 28,00, (A) € 28,80, Fr. 36,50 (UVP)
ISBN 978-3-946595-15-1
Auch als E-Book erhältlich



MENSCH – MASCHINEN – MUSIK
Das Gesamtkunstwerk Kraftwerk
3., erw. Aufl.
384 Seiten, Broschur
(D) € 24,00, (A) € 24,70, Fr. 31,50 (UVP)
ISBN 978-3-946595-11-3



MARIUS OHL
DER LETZTE
Arbeiten 2017–2025
Mit einem Text von Kristina Hoge
352 Seiten, gebunden, zahlreiche
farbige Abbildungen
(D) € 40,00, (A) € 41,10, Fr. 52,00 (UVP)
ISBN 978-3-946595-51-9



KUNST + CARE
Fürsorge als
Chance und Risiko
im aktuellen
Kunstbetrieb
136 Seiten, Broschur, Fadenheftung
(D) € 28,00, (A) € 28,80, Fr. 36,50 (UVP)
ISBN 978-3-946595-44-1



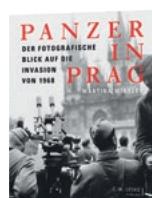
AUFRUHR VERZEICHNEN
26 literaturwissenschaftliche
Einsprüche
252 Seiten, Broschur
(D) € 24,00, (A) € 24,70, Fr. 31,50 (UVP)
ISBN 978-3-946595-40-3



HANS-ALBERT WALTER
GIB DEM HERRN DIE HAND,
ER IST EIN FLÜCHTLING
Essay
128 Seiten, Halbleinen,
Fadenheftung, Leseband
(D) € 18,90, (A) € 19,40, Fr. 25,00 (UVP)
ISBN 978-3-946595-00-7
Auch als E-Book erhältlich



OSWALD SPENGLER
ICH BIN KEIN PROPHET
Die Aufzeichnungen »Politica«
aus dem Nachlass
680 Seiten, gebunden,
Fadenheftung, Leseband
(D) € 34,90, (A) € 35,90, Fr. 45,50 (UVP)
ISBN 978-3-946595-02-1



MARTINA WINKLER
PANZER IN PRAG
Der fotografische Blick
auf die Invasion von 1968
232 Seiten, Broschur mit
Schutzumschlag, Fadenheftung
(D) € 35,00, (A) € 36,00, Fr. 45,50 (UVP)
ISBN 978-3-946595-09-0



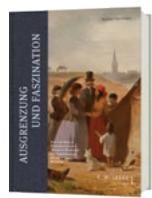
NICOLAUS SOMBART
DIE DEUTSCHEN MÄNNER
UND IHRE FEINDE
Carl Schmitt – ein deutsches
Schicksal zwischen Männerbund
und Matriarchatsmythos
472 Seiten, gebunden, Leseband
(D) € 28,00, (A) € 28,80, Fr. 36,50 (UVP)
ISBN 978-3-946595-17-5
Auch als E-Book erhältlich



HILDEGARD JAKOBS
INNOVATIV, ERFOLGREICH,
JÜDISCH
Düsseldorfer Visionäre:
Freundlich, Schöndorff, Loewy
132 Seiten, Klappenbroschur,
Fadenheftung
(D) € 18,00, (A) € 18,50, Fr. 23,50 (UVP)
ISBN 978-3-946595-45-8



HILDEGARD JAKOBS,
BENEDIKT MAUER (U. A.)
BRANDGEFÄHRLICH
Die Düsseldorfer Feuerwehr
1933–1945
80 Seiten, Klappenbroschur,
Fadenheftung
(D) € 10,00, (A) € 10,30, Fr. 13,50 (UVP)
ISBN 978-3-946595-43-4



BASTIAN FLEERMANN
AUSGRENZUNG UND FASZINATION
Sinti und Roma in Düsseldorf und im
nördlichen Rheinland vom Spätmittel-
alter bis zum Ersten Weltkrieg
216 Seiten, Halbleinen,
Fadenheftung, Leseband
(D) € 22,00, (A) € 22,60, Fr. 29,00 (UVP)
ISBN 978-3-946595-42-7

C.W. LESKE }

VERLAG }

Deutscher Verlagspreis 2019, 2021 und 2025

C. W. LESKE VERLAG

Heiligenstraße 2
40593 Düsseldorf
Tel.: 0211 / 4160 8187
nachricht@cwleske.de
www.cwleske.de

VERLAGSLEITUNG

Viola Eckelt
Axel von Ernst

PROGRAMMLEITUNG, LEKTORAT

Christoph Steker
programm@cwleske.de

PRESSE

Britta Bleckmann
Tel.: 0177 / 273 14 35
presse@cwleske.de

LIZENZEN UND VERANSTALTUNGEN

Olaf Tschoetschel
Tel.: 02131 / 176 73 68
rights@cwleske.de
auftritt@cwleske.de

UNSERE VERTRETERINNEN UND UNSER VERTRETER IN DEUTSCHLAND

**Baden-Württemberg,
Bayern, Rheinland-Pfalz,
Saarland**
Michel Theis
c/o büro indiebook
Tel.: 0341 / 479 05 77
theis@buero-indiebook.de
www.buero-indiebook.de

**Bremen, Hamburg, Niedersachsen, Nordrhein-Westfalen,
Schleswig-Holstein**
Christiane Krause
c/o büro indiebook
Tel.: 0341 / 479 05 77
krause@buero-indiebook.de
www.buero-indiebook.de

**Berlin, Brandenburg, Hessen,
Mecklenburg-Vorpommern,
Sachsen, Sachsen-Anhalt,
Thüringen**
Regina Vogel
c/o büro indiebook
Tel.: 0341 / 479 05 77
vogel@buero-indiebook.de
www.buero-indiebook.de

UNSER VERTRETER IN ÖSTERREICH

Seth Meyer-Bruhns
Böcklinstr. 26/8
1020 Wien
Tel.: 01 / 214 73 40
meyer_bruhns@yahoo.de

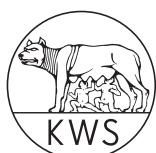
UNSERE AUSLIEFERUNG FÜR DEUTSCHLAND UND ÖSTERREICH

Prolit Verlagsauslieferung
Siemensstr. 16
35463 Fernwald-Annerod
www.prolit.de

Jeanette Kloft
Tel.: 06 41 / 94 39 32 08
j.kloft@prolit.de

UNSERE AUSLIEFERUNG UND VERTRETUNG IN DER SCHWEIZ

Kaktus Verlagsauslieferung
Räffelstr. 11
8045 Zürich
Tel.: 044 / 517 82 27
auslieferung@kaktus.net
www.kaktus.net



Wir unterstützen die
Kurt-Wolff-Stiftung

PROLIT
PARTNER-PROGRAMM

Gestaltung: www.bersselis.de
Foto Kaiserswerth, Kreis Düsseldorf, alte Gasse zum Münster-Platz
(aus der Sammlung »Einzelbilder vom Niederrhein«, Düsseldorf 1909,
Universitäts- und Landesbibliothek Düsseldorf); © Erwin Quedenfeldt
Änderungen vorbehalten
Stand: Dezember 2025

14. MÄRZ
2026 *indielookday*